

# Personāla informācijas brošūra: COVID-19 pārbaude 2020. gada augusts

---

## **Kas ir COVID-19?**

COVID-19 ir infekcija, ko izraisa koronavīruss.

Daži cilvēki inficējoties var kļūt ļoti slimi, savukārt citiem var būt ļoti viegli simptomi, vai simptomu var nebūt vispār. Cilvēks var būt inficēts, nezinot, ka ir inficēts, un var izplatīt infekciju citiem cilvēkiem.

## **Personāla COVID-19 pārbaude gaļas pārstrādes un pārtikas ražošanas vietās**

Cilvēkiem, kas strādā tādās iestādēs kā gaļas pārstrāde vai pārtikas ražošana, var būt lielāks risks inficēties ar COVID-19. Valsts sabiedrības veselības ārkārtas situāciju komanda (NPHET) ir ieteikusi visiem darbiniekiem, kuri strādā gaļas pārstrādes vai pārtikas ražošanas vietās, reizi nedēļā veikt COVID-19 pārbaudi. Šī pārbaude tiek veikta kā daļa no reakcijas uz COVID-19 pandēmiju. Pārbaudes mērķis ir identificēt darbiniekus darba vietā, kuriem ir vīruss, pat ja viņiem nav simptomu.

## **Kādas ir šīs testēšanas programmas priekšrocības?**

- Darbavietā identificēt darbiniekus, kuriem ir vīruss, pat ja viņiem nav simptomu
- Ja kādam personāla darbiniekam tiek atklāts COVID-19, var rīkoties, lai aizsargātu jūs un jūsu ģimeni, ierobežotu vīrusa izplatību un novērstu uzliesmojumus mūsu kopienās

## **Kas tiek pārbaudīts?**

Visi darbinieki gaļas pārstrādes un pārtikas ražošanas vietās tiks pārbaudīti, izņemot gadījumus, kad:

- Kāds ir iepriekš pārbaudīts un konstatēts COVID-19
- Personas, kas pašizolējas
- Jau ir noteikts datums, kad būs COVID-19 pārbaude
- Izvēlas neveikt pārbaudi (skat. tālāk esošos Jautājumus)

## **Vai man ir jāveic pārbaude?**

Jums tiks lūgts mutiski dot piekrišanu COVID-19 pārbaudes veikšanai. Jums ir tiesības atteikties no pārbaudes, un jums nav jāsniedz iemesls šim lēmumam. Ja nevēlaties veikt pārbaudi, jums vajadzētu pateikt personai, kas ņem paraugu, ka nevēlaties pārbaudi veikt. Pret šo lēmumu izturēsies konfidenciali.

### **Kā tiek organizēta pārbaude?**

HSE sazināsies ar jūsu darba vietas menedžeri, lai organizētu pārbaudes vizīti. Menedžerim tiks lūgts sniegt šādu informāciju par katru pārbaudāmo darbinieku, izmantojot mūsu pārbaudes nosūtīšanas sistēmu SwiftQueue: Vārds, uzvārds; Dzimums; Dzimšanas datums; Mājas adrese; Mobilā tālruņa numurs.

Šī testēšanas programma tiek īstenota NPHE vadībā, un tā ir daļa no reakcijas uz notiekošās pandēmijas kontroli, un tā var samazināt turpmāku uzliesmojumu risku jūsu darba vietā un mūsu sabiedrībā. Informācija tiek pieprasīta saskaņā ar Infekciju slimību noteikumiem, pieņemtiem 1981. gadā.

Šī informācija tiek savākta, lai nodrošinātu, ka katrs paņemtais paraugs ir saistīts ar atbilstošo personāla darbinieku. Šī informācija tiek izmantota arī, lai jūs informētu par pārbaudes rezultātiem un atbalstītu kontaktu izsekošanu, ja tas ir nepieciešams. Visa informācija tiek pārsūtīta droši un apstrādāta konfidenciāli.

### **Kur tiks veikta pārbaude?**

Uztriepju noņemšana notiks darba vietā, visiem darbiniekiem. Uztriepes noņems apmācīti pārbaudītāji kopā ar HSE kopienas testēšanas grupas vai Nacionālā ātrās palīdzības dienesta darbiniekiem, kas veic pārbaudes.

### **Kas notiek pārbaudes laikā?**

Paraugu ņem no rīkles un deguna aizmugures. Testētājs parauga ņemšanai izmantos tamponu.

### **Ko darīt, ja man pārbaudes dienā ir simptomi?**

Ja jums pārbaudes dienā ir simptomi, nenāciet uz darbu. Palieciet mājās un zvaniet savam ārstam, kurš noorganizēs pārbaudi, ja jums tā būs nepieciešama. Pārbaude darbā ir paredzēta tikai personām, kurām nav simptomu.

### **Ko darīt, ja man konstatēja COVID-19 iepriekšējā pārbaudē?**

Ja jums iepriekš bija veikta COVID-19 pārbaude un jūs saņēmāt rezultātu, ka tas ir konstatēts, nav nepieciešams, lai jūs piedalītos šajā pārbaudes programmā.

### **Kad es saņemšu pārbaudes rezultātu?**

Pārbaudes rezultātu jūs saņemsit ar īsziņu vai telefona zvanu. Ja jums tiek konstatēts pozitīvs rezultāts, to jums pa tālruni paziņos HSE darbinieks no mūsu Kontakta izsekošanas centra. Jūs varat sagaidīt, ka rezultātu iegūsit 3 dienu laikā no brīža, kad uztriepes tiek savāktas no jūsu darba vietas. Dažās iestādēs darbiniekiem var savlaicīgi veikt uztriepes, lai nodrošinātu liela darbinieku skaita pārbaudi. Visam personālam jābūt informētam par dienas uztriepju savākšanu, lai pārliecinātos, ka viņi saprot, kad būs pieejams to rezultāts.

Ja 3 dienu laikā no uztriepju savākšanas brīža jūsu darbavietā nav iegūts rezultāts, jums jāsazinās ar HSELive pa tālruni 1850 24 1850 no pirmdienas līdz piektdienai no plkst. 8.00 līdz 20.00 un sestdienās un svētdienās no plkst. 10.00 - 17:00.

## Ko nozīmē mans rezultāts?

### 1. “Konstatēts COVID-19”. Tas ir pozitīvs pārbaudes rezultāts

Ja tiek konstatēts COVID-19, tas nozīmē, ka laboratorijā uztriepē atrastas vīrusa daļas. Šis rezultāts nozīmē, ka jūs šobrīd esat inficēts ar COVID-19 vīrusu vai, ka jūs nesat ar to esat bijis inficēts (iepriekšējos mēnešos). Ja jums tas ir konstatēts, jums tiks lūgts nenākt uz darbu 14 dienas, skaitot no dienas, kad noņēma uztriepes paraugu. Jums jāsaazinās ar savu ģimenes ārstu un jāinformē viņu par konstatēto rezultātu.

### 2. “COVID-19 nav konstatēts”. Tas nozīmē, ka vīruss paraugā netika atrasts

Ja laboratorija paraugā neatrod nevienu vīrusu, tas, visticamāk, nozīmē, ka parauga ņemšanas dienā jūs neesat bijis inficēts. Tomēr neviena pārbaude nav ideāla. Pārbaude nepierāda, ka jūs nekad neesat inficējies. Ja jūs bijāt inficējies pirms kāda laika, iespējams, vīruss līdz pārbaudes veikšanas brīdim jau ir izzudis. Ja pēc pārbaudes veikšanas rodas simptomi, jums nevajadzētu doties uz darbu un ir nepieciešams sazināties ar savu ārstu, lai pajautātu, vai jums ir nepieciešama cita pārbaude.

### 3. “Nenoteikts”, “nederīgs” vai “aizkavējies”. Tas nozīmē, ka nav skaidra rezultāta

Dažreiz paraugs nedod skaidru rezultātu. To sauc par nenoteiktu rezultātu. Tas nozīmē ka jūsu paraugā bija kaut kādas pazīmes, bet tās nav skaidras pazīmes un laboratorija nevar noteikt, ka vīruss tur ir. Dažreiz laboratorija nevar iegūt rezultātu, pārbaudot jūsu paraugu. To sauc par nederīgu vai aizkavējušos rezultātu. Ja jums būs kāds no šiem rezultātiem, jūs saņemsit vēstuli, kurā tiks paskaidrots rezultāts. Ja saņemat nenoteiktu, nederīgu vai aizkavējušos rezultātu, varat turpināt strādāt, ja jums joprojām nav simptomu. Ja kādu dienu pēc testa veikšanas rodas simptomi, jums nevajadzētu doties uz darbu un ir nepieciešams sazināties ar savu ārstu, lai pajautātu, vai jums nepieciešama cita pārbaude.

### 4. “Nav pārbaudīts”, tas nozīmē, ka uztriepi nevarēja pārbaudīt

Nav pārbaudīts, ja pārbaudi nevar veikt dēļ šādiem iemesliem, kas noteikti procesa pirmsanalītiskajā posmā:

1. Parauga veids nav piemērots pārbaudei
2. Uztriepes tampona veids nav piemērots pārbaudei
3. Paraugs pārvešanas laikā ir iztecējis
4. Paraugs nav marķēts ar nevienu pacienta identifikatoru (vārds, dzimšanas datums)
5. Paraugs, kas apzīmēts tikai ar vienu identifikatoru, kas neatbilst attiecīgajam identifikatoram pieprasījuma formā
6. Pacienta identifikatori pieprasījuma veidlapā neatbilst identifikatoriem uz uztriepes tampona
7. Netika saņemts neviens paraugs
8. Atteikšanās no pārbaudes

## Vai manu pārbaudes rezultātu paziņos manam darba devējam?

Dažreiz ir nepieciešams, lai par jūsu pārbaudes rezultātu uzzinātu kāds vadošais darbinieks no jūsu nodarbinātības iestādes, piemēram, arodveselības nodaļas vai ieceltais ārsts. Tas tiek darīts sabiedrības veselības interesēs, lai nodrošinātu drošību un veselību visai sabiedrībai. HSE centīsies pārliecināties, ka par savu pārbaudes rezultātu vispirms uzzināt jūs pats. HSE dalīsies tikai ar obligātajiem datiem, kas nepieciešami drošai sabiedrības veselības rīcībai darba vietā, un tas tiks darīts saskaņā ar grozītajiem GDPR un 1982. gada tiesību aktiem par infekcijas slimībām.

## Visbeidzot

## Serial Covid-19 testing of staff in meat processing and food production sites

Paldies par jūsu pastāvīgo sadarbību un palīdzību šajā sabiedrības veselības pārbaudes programmā! Jūsu līdzdalība ir svarīga, lai palīdzētu aizsargāt jūs un jūsu kopienu, kā arī palīdzētu aizsargāt visneaizsargātākos mūsu sabiedrības locekļus no COVID-19 riska.

Ar cieņu,

**Nacionālā COVID-19 pārbaudes un kontaktu izsekošanas grupa**